高考文言文断句翻译100题专项练习

考查题型：

大致命题形式：主观点断，一般只要求在句中关键处断开。

解题策略：

断句时，要注意文章的体裁、语言风格、句意的完整与否。高考断句主要考查句末，句内可断可不断的地方一般忽略不计；并且不要求用明确的标点符号标明，只需要用“／”断开即可。湖南省的断句题通常会以客观选择的形式出现。

1、借助古代文化常识断句，如天文、历法、地理、历史、官职、科举、姓名等方面的知识。如“汉六年正月封功臣良未尝有战斗功高帝曰运筹策帷帐中决胜千里外子房功也自择齐三万户良曰始臣起下邳与上会留此天以臣授陛下用臣计幸而时中臣愿封留足矣不敢当三万户乃封张良为留侯”（《烛之武退秦师》）这段文字中，涉及古代文化常识的有历法、地理、历史、官职、姓名等。根据这些内容，点断就很方便。

2、找出名词、代词等关键实词断句。跟现代汉语一样，文言中的名词、代词一般也用来作句子的主语或宾语。找出这些关键词语，据此断句也很方便。

3、根据文言虚词断句。明辨句读，虚词是重要标志。尤其是语气词和一些连词的前后，往往是断句的地方。如夫、盖、凡、窃、请、敬等发语词和表敬副词，常常用在句首；也、矣、欤、焉、哉等语气词，常常用在句尾；以、于、为、而、则等连词，常常用在句中。根据这些特点，区分虚词就有助于断句。

4、根据排比、对偶、顶真、反复等修辞手法断句。这些修辞手法是文言中常用的，利用它们也会给断句以帮助。

5、根据对话、引文等断句。文言中的对话、引文常用“曰”“云”为标志，遇到对话时，根据上、下文判断出问者、答者，明辨句读。

6、根据特殊句式断句。文言文中的一些句式，特别是固定句式，可以帮助断句。如“……者，……也”等判断句式，“不亦……乎”、“孰与……乎”、“其……乎”、“安……哉”、“何……为”等反问句式，“为……所……”、“受……于……”、“见……于……”等被动句式；“何……之有”、“唯……是……”等宾语前置句式。不能把它们拆散，可以减少断句失误。

7、根据文章结构断句。文言中有些文段，是按照一定的结构关系写的。如总分或分总结构，在论述类文章中，运用较多。可以利用文段中的结构关系断句。

积累语感，是帮助断句的重要途径。在此基础上明确基本步骤：

通文意，分层次—标名、代，定主宾—看虚词，明位置—用语法，辨句式—见修辞，巧判断—借常识，定标点。

高考文言断句练习100练

 (一)前50练

1.范仲淹有志于天下

范仲淹二岁而孤母贫无靠再适常山朱氏既长知其世家感泣辞母去之南都入学舍昼夜苦学五年未尝解衣就寝或夜昏怠辄以水沃面往往糜粥不充日昃始食遂大通六经之旨慨然有志于天下常自诵曰当先天下之忧而忧后天下之乐而乐

范仲淹二岁而孤，母贫无依，再适长山朱氏。即长，知其世家，感泣辞母，去之南都，入学舍，昼夜苦，五年未曾解衣就寝。或夜昏怠，辄以水沃面，往往饘粥不充，日昃始食，遂大通六经之旨，慨然有志于天下，常自诵曰：“士当先天下之忧而忧，后天下之乐而乐也。”[1]

译文

范仲淹两岁时就失去了父亲，母亲贫困没有依靠，就改嫁了常山朱氏。他长大后，知道出身于世代为官的人家，感动地哭着辞别母亲，离开到南都，进入学堂。不分日夜刻苦学习，五年以来不曾解开衣服好好睡觉，有时候发昏疲倦，就用冷水冲头洗脸，经常连顿稠粥都吃不饱，每天要到太阳过午才开始吃饭，于是就博通儒家经典的要领，慷慨有抱负于天下。因此他经常朗诵自己作品中的两句话：“读书人应当在天下人忧之前先忧，在天下人乐之后才乐。”

2.陈蕃愿扫除天下

藩年十五尝闲处一室而庭宇芜秽父友同郡薛勤来候之谓藩曰孺子何不洒扫以待宾客藩曰大丈夫处世当扫除天下安事一室乎勤知其有清世志甚奇之

  藩年十五，尝闲处一室，而庭宇芜岁。父友同郡薛勤来候之，谓藩曰：“孺子何不洒扫以待宾客？”藩曰：“大丈夫处世，当扫除天下，安事一室乎？”勤知其有清世志，甚奇之。

陈藩十五岁的时候，曾经独自住在一处，庭院以及屋舍十分杂乱。他父亲同城的朋友薛勤来拜访他，对他说：“小伙子你为什么不整理打扫房间来迎接客人？”陈藩说：“大丈夫处理事情，应当以扫除天下的坏事为己任。不能在乎一间屋子的事情。”薛勤认为他有让世道澄清的志向，与众不同。

3.班超投笔从戎

班超字仲升扶风平陵人徐令彪之少子也为人有大志不修细节然内孝谨居家常执勤苦不耻劳辱有口辩而涉猎书传永平五年兄固被召诣校书郎超与母随至洛阳家贫常为官佣书以供养久劳苦尝辍业投笔叹曰大丈夫无它志略犹当效傅介子张骞立功异域以取封侯安能久事笔砚间乎左右皆笑之超曰小子安知壮士志哉

原文： 班超字仲升，扶风平陵人，徐令彪之少子也。为人有大志，不修细节。然内孝谨，居家常执勤苦，不耻劳辱。有口辩，而涉猎书传。永平五年。兄固被召诣校书郎，超与母随至洛阳。家贫，常为官佣书以供养。久劳苦，尝辍业投笔叹曰：“大丈夫无它志略，犹当效傅介子、张骞立功异域，以取封侯，安能久事笔研间乎？”左右皆笑之。超曰：“小子安知壮士志哉！”

译文：班超为人有远大的志向，不计较一些小事情。然而在家中孝顺勤谨，过日子常常辛苦操劳，不以劳动为耻辱。他能言善辩，粗览了许多历史典籍。公元62年(永平五年)，哥哥班固被征召做校书郎，班超和母亲也随同班罟到了洛阳。因为家庭贫穷，班超常为官府抄书挣钱来养家。他长期抄写，劳苦不堪，有一次，他停下的手中的活儿，扔了笔感叹道：“大丈夫如果没有更好的志向谋略，也应像昭帝时期的傅介子、武帝时期的张骞那样，在异地他乡立下大功，以得到封侯，怎么能长期地在笔、砚之间忙忙碌碌呢？”旁边的人都嘲笑他，班超说：“小子怎么能了解壮士的志向呢！”

4.宗悫（què）乘风破浪

宗悫字元干南阳涅阳人也叔父炳高尚不仕悫年少时炳问其志悫曰愿乘长风破万里浪炳曰汝若不富贵必破我门户兄泌娶妻始入门夜被劫悫年十四挺身与拒贼十余人皆披散不得入室时天下无事士人并以文艺为业炳素高节诸子群从皆好学而悫任气好武故不为乡曲所称

原文：宗悫字元干，南阳涅阳人也。叔父炳高尚不仕。悫年少时，炳问其志。悫曰：“愿乘长风破万里浪。”炳曰：“汝若不富贵，必破我门户。”兄泌娶妻，始入门，夜被劫，悫年十四，挺身与拒贼，十余人皆披散，不得入室。时天下无事，士人并以文艺为业，炳素高节，诸子群从皆好学，而悫任气好武，故不为乡曲所称。

译文：宗悫，字元干，是南阳涅阳人。他的叔父宗炳，学问很好但不肯做官。宗悫小的时候，宗炳问他长大后志向是什么？他回答：“希望驾着大风刮散绵延万里的巨浪。”（宗炳说：“就算你不能大富大贵，也必然会光宗耀祖。”）有一次宗悫的哥哥宗泌结婚，结婚的当晚就遭到强盗打劫。当时宗悫才14岁，却挺身而出与强盗打斗，把十几个强盗打得四下溃散，根本进不了正屋。当时天下太平，有点名望的人都认为习文考取功名是正业。宗炳因为学问高，大家都喜欢跟着他读儒家经典。而宗悫因为任性而且爱好武艺，因此不被同乡称赞。

5.祖逖闻鸡起舞

范阳祖逖少有大志与刘琨俱为司州主簿同寝中夜闻鸡鸣蹴琨觉曰此非恶声也因起舞及渡江左丞相睿以为军谘祭酒逖居京口纠合骁健言于睿曰晋室之乱非上无道而下怨叛也由宗室争权自相鱼肉遂使戎狄乘隙毒流中土今遗民既遭残贼人思自奋大王诚能命将出师使如逖者统之以复中原郡国豪杰必有望风响应者矣睿素无北伐之志以逖为奋威将军豫州刺史给千人廪布三千匹不给铠仗使自召募逖将其部曲百余家渡江中流击楫而誓曰祖逖不能清中原而复济者有如大江遂屯淮阴起冶铸兵募得二千余人而后进

原文： 范阳祖逖，少有大志，与刘琨俱为司州主簿，同寝，中夜闻鸡鸣，蹴琨觉曰：“此非恶声也！”因起舞。及渡江，左丞相睿以为军谘祭酒。逖居京口，纠合骁健，言于睿曰：“晋室之乱，非上无道而下怨叛也，由宗室争权，自相鱼肉，遂使戎狄乘隙，毒流中土。今遗民既遭残贼，人思自奋，大王诚能命将出师，使如逖者统之以复中原，郡国豪杰，必有望风响应者矣！”睿素无北伐之志，以逖为奋威将军、豫州刺史，给千人廪，布三千匹，不给铠仗，使自召募。逖将其部曲百余家渡江，中流，击楫而誓曰：“祖逖不能清中原而复济者，有如大江！”遂屯淮阴，起冶铸兵，募得二千余人而后进。

译文：当初，范阳人祖逖，年轻时就有大志向，曾与刘琨一起担任司州的主簿，与刘琨同寝，夜半时听到鸡鸣，他踢醒刘琨，说：“这不是令人厌恶的声音。”就起床舞剑。渡江以后，左丞相司马睿让他担任军咨祭酒。祖逖住在京口，聚集起骁勇强健的壮士，对司马睿说：“晋朝的变乱，不是因为君主无道而使臣下怨恨叛乱，而是皇亲宗室之间争夺权力，自相残杀，这样就使戎狄之人钻了空子，祸害遍及中原。现在晋朝的遗民遭到摧残伤害后，大家都想着自强奋发，大王您确实能够派遣将领率兵出师，使像我一样的人统领军队来光复中原，各地的英雄豪杰，一定会有闻风响应的人！”司马睿一直没有北伐的志向，他听了祖逖的话以后，就任命祖逖为奋威将军、豫州刺史，仅仅拨给他千人的口粮，三千匹布，不供给兵器，让祖逖自己想办法募集。祖逖带领自己私家的军队共一百多户人家渡过长江，在江中敲打着船桨说：“祖逖如果不能使中原清明而光复成功，就像大江一样有去无回！”于是到淮阴驻扎，建造熔炉冶炼浇铸兵器，又招募了二千多人然后继续前进。

6.画家赵广不屈

赵广合肥人本李伯时家小史伯时作画每使侍左右久之遂善画尤工画马几能乱真建炎中陷贼贼闻其善画使图所虏妇人广毅然辞以实不能画胁以白刃不从遂断右手拇指遣去而广平生适用左手乱定惟画观音大士而已又数年乃死今士大夫所藏伯时观音多广笔也

原文：   赵广，合肥人。本李伯时家小史，伯时作画，每使侍左右。久之遂善画。尤工画马。几能乱真，建炎中陷贼，贼闻其善画，使图所虏妇人，广毅然辞以实不能画，胁以白刃，不从遂断右手拇指遣去，而广平生适用左手。乱定，惟画观音大士而已。又数年，乃死，今士大夫所藏伯时观音，多广笔也。

译文：赵广是合肥人，本来是李伯时家里的书童。李伯时作画的时候就侍奉在左右，时间长了就擅长画画了，尤其擅长画马，几乎和李伯时所作的一样。建炎年间，他落在金兵手里。金兵听说他擅长画画，就让他画掳来的妇人。赵广毅然推辞作画，金兵用刀子威胁，没得逞，就将他的右手拇指砍去。而赵广其实是用左手作画的。局势平定以后，赵广只画观音大士。又过了几年，赵广死了，如今有地位的知识分子所藏的李伯时的观音画，大多是赵广的手笔。

7.苏武牧羊北海上

律知武终不可胁白单于单于愈益欲降之乃幽武置大窖中绝不饮食天雨雪武卧啮雪与毡毛并咽之数日不死匈奴以为神乃徙武北海上无人处使牧羝羝乳乃得归别其官属常惠等各置他所武既至海上廪食不至掘野鼠去草实而食之杖汉节牧羊卧起操持节旄尽落

原文： 律知武终不可胁，白单于。单于愈益欲降之。乃幽武，置大窖中，绝不饮食。天雨雪。武卧啮雪，与毡毛并咽之，数日不死。匈奴以为神，乃徙武北海上无人处，使牧羝。羝乳乃得归。别其官属常惠等，各置他所。武既至海上，廪食不至，掘野鼠去草实而食之。杖汉节牧羊，卧起操持，节旄尽落。

译文：卫律知道苏武终究不可胁迫投降，报告了单于。单于越发想要使他投降，就把苏武囚禁起来，放在大地窖里面，不给他喝的吃的。天下雪，苏武卧着嚼雪，同毡毛一起吞下充饥，几天不死。匈奴以为神奇，就把苏武迁移到北海边没有人的地方，让他放牧公羊，说等到公羊生了小羊才得归汉。同时把他的部下及其随从人员常惠等分别安置到别的地方。苏武迁移到北海后，粮食运不到，只能掘取野鼠所储藏的野生果实来吃。他拄着汉廷的符节牧羊，睡觉、起来都拿着，以致系在节上的牦牛尾毛全部脱尽。

8.燕雀安知鸿鹄之志

陈涉少时尝与人佣耕辍耕之垄上怅恨久之曰苟富贵无相忘佣者笑而应曰若为佣耕何富贵也陈涉太息曰嗟乎燕雀安知鸿鹄之志哉

原文：陈涉少时，尝与人佣耕，辍耕之垄上，怅恨久之，曰：“苟富贵，无相忘。”佣者笑而应曰：“若为佣耕，何富贵也？”陈涉太息曰：“嗟乎，燕雀安知鸿鹄之志哉！”

译文: 陈胜年轻时，曾经被雇佣给人耕田种地，有一次，耕作中他忽然停下手来，走到田垄上，烦恼忿恨了许久，对伙伴们说：“要是谁将来富贵了，彼此都不要忘掉。”伙伴们笑着应声问道：“你是被雇佣来耕田的，哪里来的富贵呢？”陈胜叹息道:”唉，燕雀怎能知道天鹅的志向呢？”

9.项羽志大才疏

项籍少时学书不成去学剑又不成项梁怒之籍曰书足以记名姓而已剑一人敌不足学学万人敌于是项梁乃教籍兵法籍大喜略知其意又不肯竟学

原文： 项籍少时，学书不成，去学剑，又不成。项梁怒之。籍曰：“书，足以记名姓而已。剑，一人敌，不足学。学万人敌。”于是项梁乃教籍兵法，籍大喜；略知其意，又不肯竟学。

译文：项籍年少时,读书没有成就，就离开读书去练剑，又无所成。项梁对他很生气。项籍说：“读书，只能够让人记住姓名而已。学剑，又只可以战胜一个人，不值得学。要学就要学能战胜千万人的知识。”于是项梁开始教项籍学习兵法，项籍很高兴；可是刚刚懂得了一点儿兵法的大意，又不肯学到底了。

10.孔门师徒各言志

颜渊季路伺子曰盍各言尔志子路曰愿车马衣裘与朋友共敝之而无颜渊曰愿无伐善无施劳子路曰愿闻子之志子曰老者安之朋友信之少者怀之

原文：   颜渊、季路伺。子曰：“盍各言尔志？”子路曰：“愿车马衣裘，与朋友共，敝之而无。”颜渊曰：“愿无伐善，无施劳。”子路曰：“愿闻子之志。”子曰：“老者安之，朋友信之，少者怀之。

译文：颜渊、子路侍奉在孔子身边。孔子对他们说：“何不各自说你们的志向呢？”子路说：“希望可以把车马衣服皮袍等都和朋友一起分享共用，就算这些东西都破旧了也没有什么遗憾。”颜渊说：“希望不夸耀自己的长处，也不表白自己的功劳。”子路对孔子说：“愿意听您的志向。”孔子说：“（希望我）能让老人过得安适，能让所有朋友的信任，能让年轻的人怀念。

11.顾炎武手不释卷

凡先生之游以二马三骡载书自随所至厄塞即呼老兵退卒询其曲折或与平日所闻不合则即坊肆中发书而对勘之或径行平原大野无足留意则于鞍上默诵诸经注疏偶有遗忘则即坊肆中发书而熟复之

原文：凡先生之游，以二马三骡载书自随。所至厄塞，即呼老兵退卒询其曲折；或与平日所闻不合，则即坊肆中发书而对勘之。或径行平原大野，无足留意，则于鞍上默诵诸经注疏；偶有遗忘，则即坊肆中发书而熟复之。

译文：凡是顾炎武外出旅行，都用马、骡子载着书跟随自己。到了险要的地方，就叫退役的差役打探所到之处的详细情况，有时发现所到之处的情况和平日里知道的不相符，就走向街市客店中，打开书本核对校正它。有时直接行走地平坦的大路上，不值得停下来考察，就在马背上默默地诵读各种古代经典著作的注解疏证；偶尔有什么遗忘了，就到客店中打开书仔细认真地复习。

12.欧阳询揣摩古碑

欧阳询尝行见古碑晋索靖所书驻马观之良久而去数百步复反下马伫立及疲乃布裘坐观因宿其旁三日方去

原文：欧阳询尝行，见古碑，晋索靖所书。驻马观之，良久而去。数百步复反，下马伫立，及疲，乃布裘坐观，因宿其旁，三日方去。

译文：欧阳询曾经在赶路的途中，见到一块古碑，是晋代书法家索靖写的。他驻马观碑，许久才离开。可是没走多远，他又返回碑前，下了马伫立着，仔细观赏。等到累了，就把皮衣铺在地上，坐下来细心揣摩。又看了许久，他还舍不得离开。于是，他就留宿石碑旁。就这样一连三天，他才恋恋不舍地离去。

13.文徵明习字

文徵明临写《千字文》日以十本为率书遂大进平生于书未尝苟且或答人简札少不当意必再三易之不厌故愈老而愈益精妙

原文：文徵明临写《千字文》，日以十本为率，书遂大进。平生于书，未尝苟且，或答人简札，少不当意，必再三易之不厌，故愈老而愈益精妙。

译文：文徵明贴写《文字文》，每天以写十本作为标准，书法就迅速进步起来。他平生对于写字，从来也不马虎草率。有时给人回信，稍微有一点不满意，一定三番五次地改写它，不怕麻烦。因此他的书法越到老年，越发精致美好。

14.王冕僧寺夜读

王冕者诸暨人七八岁时父命牧牛陇上窃入学舍听诸生诵书听已辄默记暮归忘其牛父怒挞之已而复如初母曰儿痴如此曷不听其所为冕因去依僧寺以居夜潜出坐佛膝上执策映长明灯读之琅琅达旦佛像多土偶狞恶可怖冕小儿恬若不见会稽韩性闻而异之录为弟子遂为通儒

原文：   王冕者，诸暨人。七八岁时，父命牧牛陇上，窃入学舍，听诸生诵书；听已，辄默记。暮归，忘其牛。父怒挞之。已而复如初。母曰：“儿痴如此，曷不听其所为？”冕因去，依僧寺以居。夜潜出，坐佛膝上，执策映长明灯读之，琅琅达旦。佛像多土偶，狞恶可怖；冕小儿，恬若不见。会稽韩性闻而异之，录为弟子，遂为通儒。

译文：王冕是诸暨县人。七八岁时，父亲叫他在田埂上放牛，他偷偷地跑进学堂，去听学生念书。听完以后，总是默默地记住。傍晚回家，他把放牧的牛都忘记了。王冕的父亲大怒，打了王冕一顿。过后，他仍是这样。他的母亲说：“这孩子想读书这样入迷，何不由着他呢？”王冕从此以后就地离开家，寄住在寺庙里。一到夜里，他就暗暗地走出来，坐在佛像的膝盖上，手里拿着书就着佛像前长明灯的灯光诵读，书声琅琅一直读到天亮。佛像多是泥塑的，一个个面目狰狞凶恶，令人害怕。王冕虽是小孩，却神色安然，好像没有看见似的。安阳的韩性听说，觉得他与众不同，将他收作学生，（王冕）于是学成了博学多能的儒生

15.孙权喻吕蒙读书

初权谓吕蒙曰卿今当涂掌事不可不学蒙辞以军中多务权曰孤岂欲卿治经为博士耶但当涉猎见往事耳卿言多务孰若孤孤常读书自以为大有所益蒙乃始就学及鲁肃过寻阳与蒙论议大惊曰卿今者才略非复吴下阿蒙蒙曰士别三日即便刮目相待大兄何见事之晚乎肃遂拜蒙母结友而别

原文：初，权谓吕蒙曰：“卿今当涂掌事，不可不学！”蒙辞以军中多务。权曰：“孤岂欲卿治经为博士耶？但当涉猎，见往事耳。卿言多务，孰若孤？孤常读书，自以为大有所益。”蒙乃始就学。及鲁肃过寻阳，与蒙论议，大惊曰：“卿今者才略，非复吴下阿蒙！”蒙曰：“士别三日，即便刮目相待，大兄何见事之晚乎！”肃遂拜蒙母，结友而别。

译文：当初，孙权对吕蒙说：“您现在担任要职，不可以不学习！”吕蒙以军中事务繁多为借口推辞了。孙权说：“我难道要您研究经典成为博士吗？只要您广泛阅读，见识从前的事情罢了，您说事务繁多，哪里比得上我呢？我常常读书，自己觉得有很大的收获。”于是吕蒙开始学习。到等鲁肃经过寻阳时，跟吕蒙一道议论军事，非常惊讶地说：“您现在的才干谋略，不再是当年吴地的阿蒙！”吕蒙说：“读书人离别三日，就应该重新别眼相看。大哥为什么这么迟才改变看法呢！”鲁肃于是拜见吕蒙的母亲，与吕蒙结为朋友才辞别。

16.陆游筑书巢

吾室之内或栖于椟或陈于前或枕籍于床俯仰四顾无非书者吾饮食起居疾病呻吟悲忧愤叹未尝不与书俱宾客不至妻子不觌而风雨雷雹之变有不知也间有意欲起而乱书围之如积槁枝或至不得行则辄自笑曰此非吾所谓巢者耶乃引客就观之客始不能入既入又不能出乃亦大笑曰信乎其似巢也

原文：吾室之内，或栖于椟，或陈于前，或枕籍于床，俯仰四顾无非书者。吾饮食起居，疾病呻吟，悲忧愤叹，未尝不与书俱。宾客不至，妻子不觌，而风雨雷雹之变有不知也。间有意欲起，而乱书围之，如积槁枝，或至不得行，则辄自笑曰：此非吾所谓巢者耶！乃引客就观之。客始不能入，既入又不能出，乃亦大笑曰：信乎，其似巢也！

译文：我的屋子里，有的书堆在木箱上，有的书陈列在前面，有的书放在床上，抬头低头，四周环顾，没有不是书的。我的饮食起居，生病呻吟，感到悲伤，忧愁，愤怒，感叹，不曾不与书在一起的。客人不来拜访，妻子子女不相见，而刮风，下雨，打雷，落冰雹等（天气）变化，也不知道。偶尔想要站起来，但杂乱的书围绕着我，好像积着的枯树枝，有时到了不能行走（的地步），于是就自己笑自己说：“这不是我说的鸟窝吗？”于是邀请客人走近看。客人开始不能够进入，已进屋的，也不能出来，于是（客人）也大笑着说：“确实啊，这像鸟窝。”

17.董遇谈三余勤读

有人从学者遇不肯教而云必当先读百遍言读书百遍其义自见从学者云苦渴无日遇言当以三余或问三余之意遇言冬者岁之余夜者日之余阴雨者时之余也

原文：有人从学者，遇不肯教，而云：“必当先读百遍”。言：“读书百遍，其义自见。”从学者云：“苦渴无日。”遇言：“当以三余。”或问“三余”之意。遇言：“冬者岁之余，夜者日之余，阴雨者时之余也。”

译文：有个想向董遇求教的人，董遇不肯教，却说：“必须在这之前先读百遍。”意思是：“读书一百遍，它的意思自然显现出来了。”求教的人说：“苦于没时间。”董遇说：“应当用‘三余’。”有人问“三余”的意思，董遇说：“冬天是一年的农余时间（可以读书），夜晚是白天的多余时间（可以读书），下雨的日子一年四季都有余。”

18.智永与退笔冢

永公住吴兴永欣寺积年学书后有秃笔头十瓮每瓮皆数石人来觅书并请题额者如市所居户限为之穿穴乃用铁叶裹之人谓为铁门限后取笔头瘗之号为退笔冢（坟）

原文：永公住吴兴永欣寺，积年学书，后有秃笔头十瓮，每瓮皆数石。人来觅书并请题额者如市。所居户限为之穿穴，乃用铁叶裹之。人谓为“铁门限”。后取笔头瘗（yì）之，号为“退笔冢（坟）”

译文：智永住在吴兴永欣寺，多年学习书法，以后有十瓮（缸）写坏的毛笔头，每瓮都有几担（那么重）。来求取墨迹并请写匾额的人多得像闹市，居住的地方的门槛因此被踏出窟窿，于是就用铁皮包裹门槛，人们称之为“铁门槛”。后把笔头埋了，称之为“退笔冢”。

19.匡衡凿壁借光

匡衡勤学而无烛邻居有烛而不逮衡乃穿壁引其光发书映光而读之邑人大姓文不识家富多书衡乃与其佣作而不求偿主人怪问衡衡曰愿得主人书遍读之主人感叹资给以书遂成大学

原文：匡衡,字稚圭，匡衡勤学而无烛。邻居有烛而不逮（及，达到），衡乃穿壁引其光，以书映光而读之。邑人大姓文不识，家富多书，衡乃与其佣作而不求偿。主人怪问衡，衡曰：“愿得主人书遍读之。”主人感叹，资给以书，遂成大学。

译文：匡衡，字稚圭，匡衡勤奋好学，但家中没有蜡烛照明。邻家有灯烛，但光亮照不到他家，匡衡就把墙壁凿了一个洞引来邻家的光亮，让光亮照在书上来读。同乡有个大户人家叫文不识的，是个有钱的人，家中有很多书。匡衡就到他家去做雇工，又不要报酬。主人感到很奇怪问匡衡，他说：“我希望能得到你家的书，通读一遍。”主人深为感叹，资助他学习。终于成为大学问家。

20.张溥与七录斋

（张）溥幼嗜学所读书必手钞钞已朗读一过即焚之又钞如是者六七始已右手握管处指掌成茧冬日手皲日沃汤数次后名读书之斋曰七录……溥诗文敏捷四方征索者不起草对客挥毫俄顷立就以故名高一时

原文：（张）溥幼嗜学，所读书必手钞，钞已，朗读一过，即焚之；又钞，如是者六七始已。右手握管处，指掌成茧。冬日手皲，日沃汤数次。后名读书之斋曰“七录”……溥诗文敏捷，四方征索者，不起草，对客挥毫，俄顷立就，以故名高一时。

译文：张溥小时侯喜欢学习，所读的书必定亲手抄，抄完了，朗诵一遍，就（把所抄的）烧掉；再抄，象这样六七次才停止。右手握笔的地方，手指和手掌都有了茧。冬天皮肤因受冻而开裂，每天用热水浸好几次。后来命名读书的书房叫“七录”…… 张溥作诗和写文章非常快。各方来索取的，（张溥）不用起草，在客人面前挥笔，马上就完成，因为这样所以（张溥）的名声在当时很高。

21.晋平公炳烛而学

晋平公问于师旷曰吾年七十欲学恐已暮矣师旷曰何不炳烛乎平公曰安有为人臣而戏其君乎师旷曰盲臣安敢戏君乎臣闻之少而好学如日出之阳壮而好学如日中之光老而好学如炳烛之明炳烛之明孰与昧行乎平公曰善哉

原文：晋平公问于师旷曰：“吾年七十，欲学，恐已暮矣。”师旷曰：“何不炳烛乎？”平公曰：“安有为人臣而戏其君乎？”师旷曰：“盲臣安敢戏君乎？臣闻之：少而好学，如日出之阳；壮而好学，如日中之光；老而好学，如炳烛之明。炳烛之明，孰与昧行乎？”平公曰：“善哉！”

译文：晋平公问师旷说：“我七十岁了，想学习（音乐），恐怕已经晚了。”师旷说：“为什么不点燃蜡烛学呢？”晋平公说：“哪有做臣子却戏弄他的君王的呢？”师旷说：“盲眼的我怎么敢戏弄大王呢？我听说，年轻时喜欢学习，好像初升太阳的阳光；壮年时喜欢学习，好像日中的阳光；老年时喜欢学习，好像点燃蜡烛的光亮。（拥有）蜡烛的光亮，与摸黑走路比，哪一个更好呢？”平公说：“说得好啊！”

22.高凤专心致志

高凤字文通家以农亩为业妻常之田暴麦于庭令凤护鸡时天暴雨凤持竿诵经不觉潦水流麦妻还怪问乃省

原文：高凤，字文通，家以农亩为业。妻常之田，暴麦于庭，令凤护鸡。时天暴雨，凤持竿诵经，不觉潦水流麦。妻还怪问，乃省。

译文：高凤，字文通，家里把种田作为职业。妻子曾到田地（劳作），在庭院里晒麦，让高凤看守着鸡。正值天下着暴雨，高凤拿着竹竿诵读经书，没有发觉雨后地上的积水使麦子流走了。妻子回来感到惊讶询问，高凤才醒悟过来。

23.叶廷圭与《海录》

余幼嗜学四十余年未尝释卷食以饴口怠以为枕士大夫家有异书借无不读读无不终篇而后止常恨无资不能尽传写间作数十大册择其可用者手抄之名曰《海录》

原文：余幼嗜学，四十余年未尝释卷，食以饴口，怠以为枕。士大夫家有异书，借无不读，读无不终篇而后止。常恨无资，不能尽传写，间作数十大册，择其可用者手抄之，名曰《海录》。

译文：我年轻时非常喜欢学习，四十多年，不曾放开书卷，拿着它吃东西嘴里觉得香甜，疲倦时用它当枕头。士大夫家有与众不同的书，借来的没有不读的，读的没有读完全篇不会终止。常常遗憾没有钱财，不能全部抄写。在那么多书里，分出几十大册，选择其中有用的亲手抄下来，取名为《海录》。

24.为人大须学问

（唐）太宗谓房玄龄曰:为人大须学问朕往为群凶未定,东西征讨,躬亲戎事,不暇读书比来四海安静,身处殿堂,不能自执书卷,使人读而听之君臣父子,政教之道,共在书内古人云不学,墙面,莅事惟烦不徒言也却思少小时行事大觉非也

原文：（唐）太宗谓房玄龄曰:“为人大须学问。朕往为群凶未定,东西征讨,躬亲戎事,不暇读书。比来四海安静,身处殿堂,不能自执书卷,使人读而听之。君臣父子,政教之道,共在书内。古人云：‘不学,墙面,莅事惟烦。’不徒言也。却思少小时行事，大觉非也。”

译文：唐太宗对房玄龄说：“做人非常需要学习与求问。我过去因为许多凶敌没有平定，东征西讨，亲自参与军事，没有空暇读书。近来，到处安静（没有纷乱），人在殿堂，不能亲自拿着书卷，（就）命令别人读给我听。做国君，做臣子及做父做子的道理，政令教化的道理，都在书里。古人说：‘不学习，一无所知，处理事情只有烦恼。’不只是说说，回想年轻时的处事行为，很是觉得不对。”

25.任末好学勤记

任末年十四时学无常师负笈不远险阻每言人而不学则何以成或依林木之下编茅为庵削荆为笔刻树汁为墨夜则映星望月暗则缕麻蒿以自照观书有合意者题其衣裳以记其事门徒悦其勤学更以净衣易之非圣人之言不视临终诫曰夫人好学虽死犹存不学者虽存谓之行尸走肉耳

原文：任末年十四时，学无常师，负笈不远险阻。每言：“人而不学，则何以成？”或依林木之下，编茅为庵，削荆为笔，刻树汁为墨。夜则映星望月，暗则缕麻蒿以自照。观书有合意者，题其衣裳，以记其事。门徒悦其勤学，更以净衣易之。非圣人之言不视。临终诫曰：“夫人好学，虽死犹存；不学者虽存，谓之行尸走肉耳！”

译文：任末十四岁，学习没有固定的老师，背着书箱不怕路途遥远，危险困阻。常常说：“人如果不学习，那么凭什么成功呢。”有时靠在林木下，编白茅为小草屋，削荆条制成笔，刻划树汁作为墨。晚上就在星月下读书，昏暗（的话）就绑麻蒿来自己照亮。看得符合心意，写在他的衣服上，来记住这件事。一同求学的人十分喜欢他的勤学，便用干净的衣服交换他的脏衣服。（他）不是圣人的话不看。快死时告诫说：“人喜欢学习，即使死了也好像活着；不学的人，即便是活着，只不过是行尸走肉罢了。”

26.王充市肆博览

（王）充少孤乡里称孝后到京师受业太学师事扶风班彪好博览而不守章句家贫无书常游洛阳市肆阅所卖书一见辄能诵忆遂博众流百家之言后归乡里屏居教授

原文:（王）充少孤，乡里称孝。后到京师，受业太学，师事扶风班彪。好博览而不守章句。家贫无书，常游洛阳市肆，阅所卖书，一见辄能诵忆，遂博众流百家之言。后归乡里，屏居教授。

译文：王充少年时死了父亲，家乡人都说他对母亲很孝敬。后来到了京城，在太学学习从业的本领，拜扶风班彪为师。王充爱好广泛，浏览而不拘泥于某些段落和句子。他家穷没有书，经常去逛洛阳街上的书店，看人家所卖的书，看一遍就能背诵，于是（他）广泛地弄通了众多流派的学说。后来回到家乡，退居在家教书。

27.欧阳修三上作文

钱思公虽生长富贵而少所嗜好在西洛时尝语僚属言平生惟好读书坐则读经史卧则读小说上厕则阅小辞盖未尝顷刻释卷也谢希深亦言宋公垂同在史院每走厕必挟书以往讽诵之声琅然闻于远近其笃学如此余因谓希深曰余平生所作文章多在三上乃马上枕上厕上也盖惟此尤可以属思尔

原文:钱思公虽生长富贵，而少所嗜好。在西洛时尝语僚属言：平生惟好读书，坐则读经史，卧则读小说，上厕则阅小辞，盖未尝顷刻释卷也。谢希深亦言：“宋公垂同在史院，每走厕，必挟书以往，讽诵之声，琅然闻于远近，其笃学如此。”余因谓希深曰：“余平生所作文章，多在三上，乃马上、枕上、厕上也。盖惟此尤可以属思尔。”

译文：钱惟演（钱思公）虽然生长在富贵之家，却没有什么嗜好。在西京洛阳的时候，曾经对僚属说：平生唯独爱好读书，坐着读经书、史书，睡者则读先秦百家著作和各种杂记，入厕的时候则读小令。所以从未把书放下片刻。谢绛（谢希深）曾经说：“和宋公垂一起在史院的时候，他每次入厕一定带上书，古书之声，清脆响亮，远近都能听见，好学竟到了如此地步。”我因此对谢绛说：“我平生所作的文章，多半在‘三上’，即马上、枕上、厕上。因为只有这样才可以好好构思啊。”

28.林逋论学问

学者之问也不独欲闻其说又必欲知其方不独欲知其方又必欲为其事而以既问于师又辩诸友为当时学者之实务盖学以学为人也问以问所学也既为人则不得不学既学之则不容不问

原文：学者之问也，不独欲闻其说，又必欲知其方：不独欲知其方，又必欲为其事。而以既问于师，又辩诸友，为当时学者之实务。盖学以学为人也，问以问所学也。既为人则不得不学，既学之则不容不问。

译文：求学的人提问，不光要听师长的论说，还一定要了解他们治学的方法；不光要了解方法，还要实践师长所教诲的事。这其中，既能向师长请教、又能跟朋友探讨，是求学的人最实在的事情。这是因为学习是为了学习做人的道理，提问是为了弄清学习中的疑难。作为一个人不能不学习，学习就当然不能不提问。

29.欧阳修诲学

玉不琢不成器人不学不知道然玉之为物有不变之常德虽不琢以为器而犹不害为玉也人之性因物则迁不学则舍君子而为小人可不念哉

原文：玉不琢，不成器；人不学，不知道。然玉之为物，有不变之常德，虽不琢以为器，而犹不害为玉也。人之性，因物则迁，不学，则舍君子而为小人，可不念哉？

译文：(如果)玉不雕琢，(就)不能制成器物；(如果)人不学习，（也就）不会懂得道理。然而玉这种东西，有（它）永恒不变的特性，即使不琢墨制作成器物，但也还是玉，（它的特性）不会受到损伤。人的本性，受到外界事物的影响就会发生变化。（因此，人们如果）不学习，就要失去君子的高尚品德从而变成品行恶劣的小人，难道不值得深思吗？

30.王安石伤方仲永

金溪民方仲永世隶耕仲永生五年未尝识书具忽啼求之父异焉借旁近与之即书诗四句并自为其名其诗以养父母收族为意传一乡观之自是指物作诗立就其文理皆有可观者邑人奇之稍稍宾客其父或以钱币钙之父利其然也日扳仲永环谒于邑人不使学予闻之也久明道中从先人还家于舅家见之十二三矣令作诗不能称前时之闻又七年还自扬州复到舅家问焉曰泯然众人矣

原文：金溪民方仲永，世隶耕。仲永生五年，未尝识书具，忽啼求之。父异焉，借旁近与之，即书诗四句，并自为其名。其诗以养父母，收族为意，传一乡观之。自是指物作诗立就，其文理皆有可观者。邑人奇之，稍稍宾客其父，或以钱币钙之，父利其然也，日扳仲永环谒于邑人，不使学。予闻之也久。明道中，从先人还家，于舅家见之，十二三矣。令作诗，不能称前时之闻。又七年，还自扬州，复到舅家，问焉，曰：“泯然众人矣！”

译文：金溪平民方仲永，世代以种田为业。仲永长到五岁，不曾认识笔、墨、纸、砚，(有一天)忽然放声哭着要这些东西。父亲对此感到惊异，从邻近人家借来给他，(仲永)当即写了四句诗，并且题上自己的名字。这首诗以赡养父母、团结同宗族的人为内容，传送给全乡（的秀才）观赏。从此，指定物品让他作诗，(他能)立即写好，诗的文采和道理都有值得看的地方。同县的人对他感到惊奇，渐渐地把他的父亲当作宾客一样招待，有的人还花钱求仲永题诗。他的父亲认为这样有利可图，每天拉着仲永四处拜访同县的人，不让(他)学习。我听到这件事很久了。明道年间，我随先父回到家乡，在舅舅家里见到他，(他已经)十二三岁了。让(他)作诗，(写出来的诗已经)不能与从前的名声相称。又过了七年，(我)从扬州回来，再次到舅舅家，问起方仲永的情况，回答说：“(他已经)才能完全消失，成为普通人了。”

31.李存审出镞教子

（李）存审出于寒微,常戒诸子曰尔父少提一剑去乡里四十年间位极将相其间出万死获一生者非一破骨出镞者凡百馀因授以所出镞命藏之曰尔曹生于膏梁,当知尔父起家如此也

原文：（李）存审出于寒微,常戒诸子曰：“尔父少提一剑去乡里，四十年间，位极将相，其间出万死获一生者非一，破骨出镞者凡百馀。”因授以所出镞，命藏之，曰：“尔曹生于膏梁,当知尔父起家如此也。”

译文：李存审出身贫穷没有地位，他常常训诫他的孩子们说：“你们的父亲年轻时只带一柄剑离开家乡，四十年了，地位到达将相之高，在这中间经过万死才获得一次生存的险事绝不止一件，剖开骨肉从中取出的箭头共有一百多个。”于是，把所取出的箭头拿出给孩子们看，吩咐他们贮藏起来，说：“你们这些人都出生在富贵之家，应当记得你们的父亲当年起家时就是这样艰难啊。”

32.贪污者不得归本家

包孝肃公家训云:后世子孙仕宦,有犯脏滥者,不得放归本家;亡殁之后,不得葬于大茔之中不从吾志,非吾子孙共三十七字其下押字又云:仰珙刊石,竖于堂屋东壁,以诏后世又十四字珙者,孝肃之子也

原文：包孝肃公家训云:“后世子孙仕宦,有犯脏滥者,不得放归本家;亡殁之后,不得葬于大茔之中。不从吾志,非吾子孙。”共三十七字。其下押字又云:“仰珙刊石,竖于堂屋东壁,以诏后世。”又十四字。珙者,孝肃之子也。

译文：包孝肃公（包拯谥号）包拯在家训中有这样一段话：“后代包家子孙做官的人中，如有犯了贪污财物罪而撤职的人，都不允许回归老家；死了以后，也不允许葬在家族祖坟上。如不继承我的志向，就不是我的子孙后代。”原文共有三十七个字。在家训后面签字时又写道：“希望包珙把上面一段文字刻在石块上，把刻石竖立在堂屋东面的墙壁旁，用来晓喻包家后代子孙。”原文又有十四个字。包珙，就是包拯的儿子。

33.陶母责子退鲊

陶公少时作鱼梁吏尝以坩鲊饷母母封鮓付吏反书责侃曰汝为吏以官物见饷非唯不益乃增吾忧也

原文：陶公少时，作鱼梁吏。尝以坩鲊饷母。母封鮓付吏，反书责侃曰：“汝为吏，以官物见饷，非唯不益，乃增吾忧也！”

译文：晋代陶侃年青时，曾经担任监管鱼池官员，他将一些腌鱼送给母亲。母亲封好鱼干交给送来的人，反而写信责备陶侃说：“你当官，把官府的东西送给我，不仅没有好处，反而增加我的忧虑啊。”

34.诸葛亮诫子书

夫君子之行静以修身俭以养德非澹泊无以明志非宁静无以致远夫学须静也才须学也非学无以广才非志无以成学淫漫则不能励精险躁则不能治性.年与时驰意与日去遂成枯落多不接世悲守穷庐将复何及

原文：夫君子之行，静以修身，俭以养德。非澹泊无以明志，非宁静无以致远。夫学须静也，才须学也，非学无以广才，非志无以成学，淫漫则不能励精，险躁则不能治性.年与时驰，意与日去，遂成枯落，多不接世，悲守穷庐，将复何及！

译文：有道德修养的人，是这样进行修养锻炼的，他们以静思反省来使自己尽善尽美，以俭朴节约财物来培养自己高尚的品德。不清心寡欲就不能使自己的志向明确坚定，不安定清静就不能实现远大理想而长期刻苦学习。要学得真知必须使身心在宁静中研究探讨，人们的才能是从不断的学习中积累起来的；如果不下苦工学习就不能增长与发扬自己的才干；如果没有坚定不移的意志就不能使学业成功。纵欲放荡、消极怠慢就不能勉励心志使精神振作；冒险草率、急燥不安就不能陶治性情使节操高尚。如果年华与岁月虚度，志愿时日消磨，最终就会像枯枝落叶般一天天衰老下去。这样的人不会为社会所用而有益于社会，只有悲伤地困守在自己的穷家破舍里，到那时再悔也来不及了。

35.陆游家训

后生才锐者,最易坏若有之父兄当以为忧不可以为喜也切须常加简束令熟读经子训以宽厚恭谨勿令与浮薄者游处如此十许年志趣自成不然其可虑之事盖非一端吾此言后人之药石也各须谨之毋贻后悔

原文：后生才锐者,最易坏。若有之，父兄当以为忧，不可以为喜也。切须常加简束，令熟读经、子，训以宽厚恭谨，勿令与浮薄者游处。如此十许年，志趣自成，不然其可虑之事，盖非一端。吾此言后人之药石也，各须谨之，毋贻后悔。

译文：后辈中锋芒毕露的人最容易变坏。倘若有这样的人，做父兄的应当引以为忧，而不可以高兴。一定要经常认真地严加管教，令他们熟读儒家经典和诸子百书，训导他们做人必须宽容、厚道、恭敬、谨慎，不要让他们与轻浮浅薄之人来往和相处。这样经过十多年，志向和情趣自然养成。要不然，可以忧烦的事情决非一件。我这是给后人防止过错的良言规戒，各位都要谨慎地对待，不要留下后悔的遗恨。

36.孟母三迁

孟子幼时其舍近墓常嬉为墓间之事其母曰此非吾所以处子也遂迁居市旁孟子又嬉为贾人衒卖之事母曰此又非所以处吾子也复徙居学宫之旁孟子乃嬉为设俎豆揖让进退之事其母曰此可以处吾子矣遂居焉

原文：孟子幼时，其舍近墓，常嬉为墓间之事，其母曰：“此非吾所以处子也。”遂迁居市旁。孟子又嬉为贾人衒卖之事，母曰：“此又非所以处吾子也。”复徙居学宫之旁；孟子乃嬉为设俎豆揖让进退之事，其母曰：“此可以处吾子矣。”遂居焉。

翻译：孟子小时候，居住的地方离墓地很近，孟子学了些丧葬、痛哭这样的事。母亲想：“这个地方不适合孩子居住。”就离开了，将家搬到街上闹市处，离杀猪宰羊的地方很近，孟子又学了些做买卖和屠杀的东西。母亲又想：“这个地方还是不适合孩子居住。”又将家搬到学校旁边。夏历每月初一这一天，官员进入文庙，行礼跪拜，揖让进退，孟子见了，一一记住。孟母想：“这才是孩子居住的地方。”就在这里定居下来了。

37.曾子杀猪明不欺

曾子之妻之市其子随之而泣其母曰女还顾反为女杀彘妻适市来曾子欲捕彘杀之妻止之曰特与婴儿戏耳曾子曰婴儿非与戏也婴儿非有知也待父母而学者也听父母之教今子欺之是教子欺也母欺子子而不信其母非所以成教也遂烹彘也

原文：曾子之妻之市，其子随之而泣。其母曰：“女还，顾反为女杀彘。”妻适市来，曾子欲捕彘杀之。妻止之曰：“特与婴儿戏耳。”曾子曰：“婴儿非与戏也。婴儿非有知也，待父母而学者也，听父母之教。今子欺之，是教子欺也。母欺子，子而不信其母，非所以成教也。”遂烹彘也。

译文：曾子的妻子要到集市去，她的孩子边跟着她边小声哭，母亲对他说：“你回去，等我回家后杀猪给你吃。”妻子去集市上回来了，看见曾子就要抓住猪把它杀了，妻子阻止他说：“刚才只不过是和小孩子开玩笑罢了。”曾子说：“孩子是不能和他随便开玩笑的。孩子是不懂事的，是要向父母学习的，听从父母的教导。如今你欺骗他，这就是教他学会欺骗。母亲欺骗孩子，孩子就不会再相信母亲，这不是教育孩子该用的方法。”曾子于是就把猪煮了。

38.子路受教

子路见孔子子曰汝何好乐对曰好长剑孔子曰吾非此之问也徒谓以子之所能而加之以学问岂可及乎……子路曰南山有竹不揉自直斩而射之通于犀革以此言之何学之有孔子曰括而羽之镞而砺之其入不益深乎子路拜曰敬受教

原文：子路见孔子，子曰:“汝何好乐。”对曰：“好长剑。”孔子曰：“吾非此之问也，徒谓以子之所能，而加之以学问，岂可及乎？……子路曰："南山有竹，不柔自直，斩而用之，达于犀革。以此言之，何学之为？”孔子曰：“括而羽之，镞而砺之，其入之不亦深乎？”子路再拜曰：“敬受教。”

译文：子路拜见孔子，孔子问道：“你爱好什么？”子路回答说：“喜好长剑。”孔子说：“凭你的才能，加上学习，谁能比得上呢？”……子路说：“南山出产竹子，不经加工，自然就很直，砍下来用它（做箭），能穿透犀牛皮（做的铠甲），为什么要学习呢？”孔子说：“把箭的末端装上羽毛，把箭头磨得更加锋利，箭刺入得不更深吗？”子路施礼道：“感谢你的吊问。”

39.孔子因材施教

子路问闻斯行诸子曰有父兄在如之何闻斯行之冉有问闻斯行诸子曰闻斯行之公西华曰由也问闻斯行诸子曰有父兄在求也问闻斯行诸子曰闻斯行之赤也惑敢问子曰求也退故进之由也兼人故退之

原文：子路问：“闻斯行诸？”子曰：“有父兄在，如之何其闻斯行之？”

冉有问：“闻斯行诸？”子曰：“闻斯行之。” 公西华曰：“由也问：‘闻斯行诸？’子曰：‘有父兄在。’求也问：‘闻斯行诸？’子曰：‘闻斯行之。’赤也惑，敢问。”子曰：“求也退，故进之；由也兼人，故退之。”

【译文】子路问：“听到就做吗？”孔子说：“有父兄在，怎么能听到就做？”冉有问：“听到就做吗？”孔子说：“听到就做。”公西华说：“仲由问‘听到就做吗’，您说‘有父兄在’；冉求也问‘听到就做吗’，您却说‘听到就做’。我很疑惑，请问这是为什么？”孔子说：“冉求总是退缩，所以要鼓励他；仲由胆大，所以要约束他。”

40.墨子怒责耕柱子

子墨子怒耕柱子耕柱子曰我无愈于人乎子墨子曰我将上大行驾骥与牛子将谁驱耕柱子曰将驱骥也子墨子曰何故驱骥也耕柱子曰骥足以责子墨子曰我亦以子为足以责

 原文：子墨子怒耕柱子。耕柱子曰：“我无俞于人乎？”子墨子曰：“我将上大行，驾骥与羊，我将谁驱？”耕柱子曰：“将驱骥也。”子墨子曰：“何故驱骥也？”耕柱子曰：“骥足以责。”子墨子曰：“我亦以子为足以责。” 耕柱子悟。

译文：墨子严厉责骂他的门徒耕柱子，耕柱子很难过，觉得受到很大的委屈，抱怨地说：为什么我没有比别人犯更多的错误，却是遭到老师这样大的责难，墨子听到之后便说：我假使要上太行山，用一匹良马或一头羊来驾车，你预备驱策那一乘呢？耕柱子回答：我当然要鞭打良马」墨子便问：你为什么要鞭打马而不鞭打羊呢？耕柱子回答：因为马而跑得快才值得鞭打，而羊却没有这项特质墨子说：我责骂你正因为你像马不像羊，负得起责任的呀！

41.唐太宗赐绢惩顺德

右骁卫大将军长孙顺德受人馈绢事觉上曰顺德果能有益于国家朕与之共有府库耳何至贪冒如是乎犹惜其有功不之罪但于殿庭赐绢数十匹大理少卿胡演曰顺德枉法受财罪不可赦奈何复赐之绢上曰彼有人性得绢之辱甚于受刑如不知愧一禽兽耳杀之何益

原文：右骁卫大将军长孙顺德受人馈绢，事觉，上曰：“顺德果能有益于国家，朕与之共有府库耳，何至贪冒如是乎。”犹惜其有功，不之罪，但于殿庭赐绢数十匹。大理少卿胡演曰：“顺德枉法受财，罪不可赦，奈何复赐之绢？”上曰：“彼有人性，得绢之辱，甚于受刑。如不知愧，一禽兽耳，杀之何益？”

译文：右骁卫大将军长孙顺德接受他人赠送的丝绢，事情被察觉后，唐太宗说：“顺德确实是对国家有益的，我和他共同享有官府仓库的财物，他为什么贪婪到这地步呢？”因为怜惜他有功绩，不惩罚他了，只是在大殿中赠送丝绢几十匹。大理少卿胡演说：“顺德违法接受财物，所犯的罪行不可赦免，怎么还再送他丝绢？”唐太宗说：“（如果）他是有人性的，获得丝绢的侮辱，超过了接受刑罚。如果不知道惭愧，就是一只禽兽了，杀了他又有什么益处呢？”

42.陈万年教子谄谀

（陈）万年尝病召咸（陈万年之子）教戒于床下语至夜半咸睡头触屏风万年大怒欲杖之曰乃公教戒汝汝反睡不听吾言何也咸叩头谢曰具晓所言大要教咸谄也万年乃不复言

原文：陈万年为朝中显官，尝病，召其子咸①教戒②于床下。语至夜半，咸睡，头触屏风。万年大怒，欲杖之，曰：“乃公教戒汝，汝反睡，不听吾言，何也？”咸叩头谢曰：“具晓所言，大要教咸谄（chǎn）也”万年乃不复言。

译文： 陈万年是朝中的重臣，曾经病了，把儿子陈咸叫到床前。教他读书，教至半夜，陈咸瞌睡，头碰到了屏风。陈万年很生气，要拿棍子打他，训斥说：“我口口声声教你，你却睡去，不听我讲，为什么？”陈咸赶忙跪下，叩头说：“你说的话的意思我都晓得，不就是要我对上司要拍马屁、讨好而已！”陈万年就不再说了。

43.钱大昕默坐观弈

予观弈于友人所一客数败嗤其失算辄欲易置之以为不逮己也顷之客请与予对局予颇易之甫下数子客已先得手局将半予思益苦而客之智尚有余竟局数之客胜予十三子予赧甚不能出一言后有招予观弈者终日默坐而已

原文：予观弈于友人所。一客数败，嗤其失算，辄欲易置之，以为不逮己也。顷之，客请与予对局，予颇易之。甫下数子，客已得先手。局将半，予思益苦，而客之智尚有余。竟局数之，客胜予十三子。予赧甚，不能出一言。后有招予观弈者，终日默坐而已。

译文：我在朋友家里看下棋。一位客人屡次输棋，我讥笑他计算失误，总是想替他改放棋子，认为他赶不上自己。过一会儿，客人请求和我下棋，我颇为轻视他。刚刚下了几个棋子，客人已经取得主动的形势。棋局快到中盘的时候，我思考得更加艰苦，而客人却轻松有余。终局计算双方棋子，客人赢我十三子。我很惭愧，不能说出一句话。以后有人邀请我观看下棋，我整天默默地坐着看而已。

44.王荆公旁听文史

王荆公介甫退处金陵一日幅巾杖屦独游山寺遇数客盛谈文史词辩纷然公坐其下人莫之顾有一人徐问公曰亦知书否公唯唯而已复问公何姓公拱手答曰安石姓王众人惶恐惭俯而去

原文：王荆公介甫，退处金陵。一日，幅巾杖屦，独游山寺，遇数客盛谈文史，词辩纷然。公坐其下，人莫之顾。有一客徐问公曰：“亦知书否？”公唯唯而已，复问公何姓，公拱手答曰：“安石姓王。”众人惶恐，惭俯而去。

翻译：王荆公介甫，退居金陵。一天，他头裹一块绢，拄着手杖行走，独自游览山寺，遇见几个人在那里高谈阔论文史，议论纷纷。王安石坐在他们旁边，没人注意到他。有一个客人随意问他说：“你也懂得文书？”王安石含糊地应答。人家再问他姓名，王安石拱拱手回答说：“我姓王，叫安石。”那群人惶恐，惭愧地低着头离开。

45.大树将军冯异

（冯）异为人谦退不伐行与诸将相逢辄引车避道进止皆有表识军中号为整齐每所止舍诸将升坐论功异常独屏树下军中号曰大树将军及破邯郸乃更部分诸将各有配隶军中皆言愿属大树将军光武以此多之

原文：异为人谦退不伐，行与诸将相逢，辄引车避道。进止皆有表识，军中号为整齐。每所止舍，诸将并坐论功，异常独屏树下，军中号曰“大树将军”。及破邯郸，乃更部分诸将，各有配隶。军士皆言愿属大树将军，光武以此多之。

译文：冯异为人谦退不自夸己功,在路上与诸将相逢,常常引车避道。进退都有标帜,军中号为整齐。每次驻扎休息,诸将们坐在一起论功,冯异独隐藏树下,军中称他为“大树将军”。 后来破了邯郸,就更换了一部分将领,各有配属。军士都说愿分属于大树将军,光武从此看重冯异。

46.颜回不迁怒不贰过

（颜）回年二十九发尽白蚤死孔子哭之恸曰自吾有回门人益亲鲁哀公问弟子孰为好学孔子对曰有颜回者好学不迁怒不贰过不幸短命死矣今也则亡

原文：回年二十九，发尽白，蚤死。孔子哭之恸，曰：“自吾有回，门人益亲。”鲁哀公问：“弟子孰为好学？”孔子对曰：“有颜回者好学，不迁怒，不贰过。不幸短命死矣！今也则亡，未闻好学者也。”

翻译： 颜回二十九岁，头发全白了，过早地死了。孔子哭得十分伤心，说：“自从我有了颜回，学生们（以颜回为榜样）更加亲近我。”鲁哀公问（孔子）：“（你的）学生中谁是最好学的？”孔子回答说：“有个叫颜回的最好学，（他）从不把脾气发到别人的身上，也不重犯同样的错误。不幸年纪轻轻死了，现在没有（像颜回那样好学的人）了。”

47.曾参不受鲁君邑

曾子衣敝衣以耕鲁君使人往致邑焉曰请以此修衣曾子不受反复往又不受使者曰先生非求于人人则献之奚为不受曾子曰臣闻之受人者畏人予人者骄人纵子有赐不我骄也我能勿畏乎终不受孔子闻之曰参之言足以全其节也

原文：曾子衣敝衣以耕，鲁君使人往致邑焉，曰：“请以此修衣。”曾子不受。反，复往，又不受，使者曰：“先生非求于人，人则献之，奚为不受？”曾子曰：“臣闻之，受人者畏人，予人者骄人；纵子有赐不我骄也，我能勿畏乎？”终不受。孔子闻之曰：“参之言，足以全其节也。”

译文：曾子穿着很破旧的衣服在耕田，鲁国的国君派人要封送给他一大片土地，说：“请先生用封地内的财富来买一些好衣服吧。”曾子坚决不受。那人回去，又再送来，曾子还是不接受。使者说：“这又不是先生你向人要求的，是别人献给你的，你为什么不接受？”曾子说：“我听说，接受别人馈赠的人就会害怕得罪馈赠者；给了人家东西的人，就会对受东西的人显露骄色。那么，国君赏赐了我土地，而不对我显露一点骄色，我能不因此害怕得罪他吗？”曾子最终还是没有接受。孔子知道了这件事，就说：“曾参的话，是足以保全他的节操的。”

48.贤妻桓少君

勃海鲍宣妻者桓氏之女也字少君宣尝就少君父学父奇其清苦故以女妻之装送资贿甚盛宣不悦谓妻曰少君生富骄习美饰而吾实贫贱不敢当礼妻曰大人以先生修德守约故使贱妾侍执巾栉即奉承君子唯命是从宣笑曰能如是是吾志也妻乃悉归侍御服饰更着短布裳与宣共挽鹿车归乡里拜姑礼毕提瓮出汲修行妇道乡邦称之

原文：勃海鲍宣妻者，桓氏之女也，字少君。宣尝就少君父学，父奇其清苦，故以女妻之，装送资贿甚盛。宣不悦，谓妻曰：“少君生富骄，习美饰，而吾实贫贱，不敢当礼。”妻曰：“大人以先生修德守约，故使贱妾侍执巾栉。即奉承君子，唯命是从。”宣笑曰：“能如是，是吾志也。”妻乃悉归侍御服饰，更着短布裳，与宣共挽鹿车归乡里。拜姑礼毕，提瓮出汲，修行妇道，乡邦称之。

译文：渤海鲍宣的妻子，是桓氏的女儿，字少君。鲍宣曾经跟随少君的父亲学习，少君的父亲为他的清贫刻苦而惊奇，因此把女儿嫁给了他。（少君出嫁时）嫁妆陪送得非常丰厚，鲍宣不高兴，就对妻子说：“你生在富贵人家，习惯穿着漂亮的衣服和装饰，可是我实在贫穷低贱，不敢担当大礼。”妻子说：“我父亲因为您修养品德，信守约定，所以让我拿着毛巾梳子（服侍您），既然侍奉了您，（我）听从您的命令。”鲍宣笑着说：“（你）能这样，这是我的心意了。”少君就全数退回了那些侍从婢女服装首饰，改穿（平民的）短衣裳（汉代贵族的衣服是深衣，就是长衫），与鲍宣一起拉着小车回到家乡。（她）拜见婆母礼节完毕后，就提着水瓮出去打水，修习为妇之道，乡里的人对她非常称赞。

49.魏徵论自制

（唐）太宗问魏徵观近古帝王有传位十代者有一代两代者亦有身得身失者朕所以常怀忧惧或恐抚养生民不得其所或恐心生骄逸喜怒过度然不自知卿可为朕言之当以为楷则徵对曰嗜欲喜怒之情贤愚皆同贤者能节之不使过度愚者纵之多至失所……伏愿陛下常能自制以保克终之美则万代永赖

原文：[唐]太宗问魏徵：“观近古帝王，有传位十代者，有一代两代者，亦有身得身失者，朕所以常怀忧惧，或恐抚养生民不得其所，或恐心生骄逸，喜怒过度。然不自知，卿可为朕言之，当以为楷则。”徵对曰：“嗜欲喜怒之情，贤愚皆同。贤者能节之，不使过度；愚者纵之，多至失所。伏愿陛下常能自制，以保克终之美，则万代永赖。”

译文：唐太宗问魏征说：“观察近来和古代的帝王，有传承帝位十代的，有传承帝位一两代的，也有自己得到天下自己又失去天下的。我常常心怀忧虑的原因（是），有的是害怕抚慰养育人民没有好的方法，有的是害怕心中产生骄傲懈怠的情绪，高兴愤怒超过了限度，却全然不知。你可以为我说出这个情况，（我）应当把你的话当作准则。”魏征回答说：“喜爱欲望高兴愤怒的情绪，圣贤之人和普通人是一样的，圣贤之人能够克制它，不让它超过限度，普通人放纵它，（喜爱欲望高兴愤怒的情绪）大多失了分寸……希望陛下常常能自我克制，来确保能够善终的美德，那么千秋万世就永远仰赖您了。”

50.吕蒙正不记人过

吕蒙正相公不喜记人过初参加政事入朝堂有朝士于帘内指之曰是小子亦参政耶蒙正佯为不闻而过之其同列怒令诘其官姓名蒙正遽止之罢朝同列犹不能平悔不穷问蒙正曰一知其姓名则终身不能复忘固不如无知也不问之何损时人服其量

原文：吕蒙正相公不喜记人过，初参知政事，入朝堂，有朝士于帘内指之曰：“是小子亦参政耶？” 蒙正佯为不闻而过之。其同行怒之，令诘其官位姓名，蒙正遽止之。罢朝，同列犹不能平，悔不穷问。蒙正曰：“若一知其姓名，则终身不能复忘，故不如无知也，不问之，何损？”时人服其量。

译文：吕蒙正不喜欢记着别人的过错。刚担任参知政事，进入朝堂时，有一位官吏在朝堂帘内指着吕蒙正说：“这小子也来参政啊?”吕蒙正装作没有听见走过去了。与他同行的人非常愤怒，下令责问那个人的官位和姓名。吕蒙正急忙制止他们。下朝以后，那些与吕蒙正同行的人仍然愤愤不平，后悔当时没有彻底追究。吕蒙正则说：“如果知道那个人的姓名，就终生不能再忘记，因此还不如不知道那个人的姓名为好。不去追问那个人的姓名，又有什么损失呢？”当时所有的人都佩服吕蒙正的度量。